

Državljeni Evropske unije



Funded through ELA Translation
Facility for Information



ombudsman
Public Defender of Rights



ombudsman for children
Defender of Children's Rights

Varuh človekovih pravic pomaga državljanom drugih držav Evropske unije, kadar postanejo žrtev diskriminacije na podlagi državljanstva na Češkem. V nadaljevanju vam bomo pojasnili, komu lahko varuh priskoči na pomoč in na kakšen način lahko pomaga. Varuh človekovih pravic lahko državljanom EU pomaga tudi v zvezi z drugimi težavami. Več informacij o tem lahko najdete na koncu tega letaka.

Sem državljan EU. Pri čem mi lahko varuh človekovih pravic pomaga?

Na pomoč vam lahko priskoči v primeru **diskriminacije na podlagi državljanstva**.

Kaj pa če nisem državljan EU?

Varuh človekovih pravic pomaga ne le državljanom EU (državljanom držav članic EU) temveč tudi **državljanom Norveške, Islandije in Lihtenštajna** ter njihovim **družinskim članom**, tudi če ti niso državljani EU, Norveške, Islandije ali Lihtenštajna.

Kaj je diskriminacija na podlagi državljanstva?

Do tovrstne diskriminacije pride, kadar vas nekdo zaradi vašega državljanstva **obravna slabše kot druge osebe**. Primeri tega so:

Na razgovoru za zaposlitev vam povejo, da **zaposlujejo samo češke državljane**.

Delodajalec odpusti delavca, ki **na Češkem nima stalnega prebivališča**.

V službi ne dobite napredovanja, ker **ste tuji državljan**.

Ne ponudijo vam zaposlitve, ker imate **diplomo tuje univerze**.

Vaše hčerke ne sprejmejo v šolo, ker **ne govori dobro češko**.

Občina dodeljuje občinska stanovanja **samo češkim državljanom**.

Hotel **tujim gostom** zaračunava višje cene.

Zdravnik vašega sina noče registrirati, ker **se ni rodil na Češkem**.

Kaj naj storim v primeru, če ne govorim češko?

Pišite nam v svojem maternem jeziku. Vaše elektronsko sporočilo oziroma dopis bomo prevedli, za osebno srečanje pa bomo zagotovili tolmačenje. Naše osebje govori tudi angleško, nemško ali francosko.

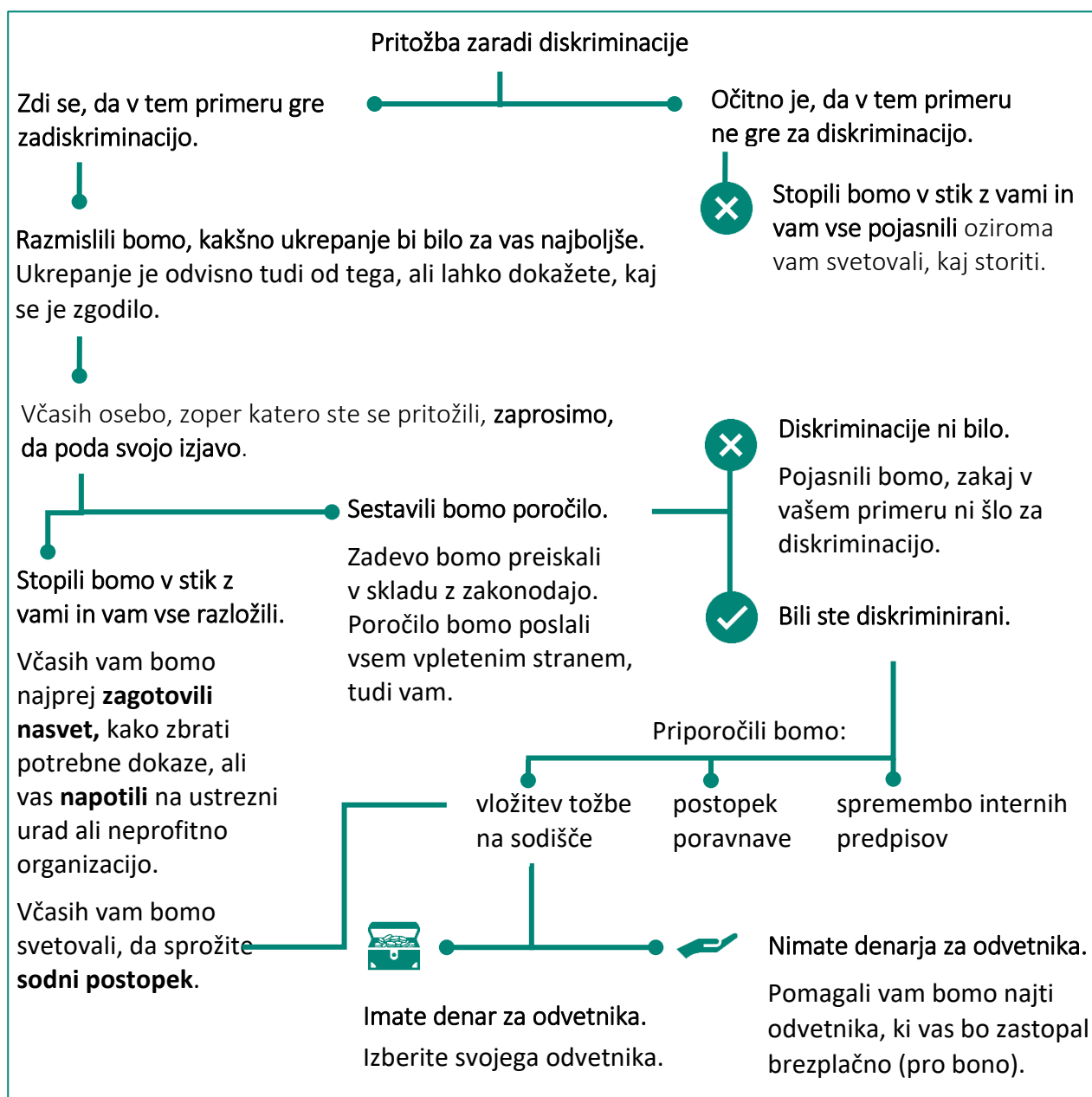
Kako mi bo varuh človekovih pravic pomagal, če mu napišem, da sem žrtev diskriminacije?

Proučil bo, ali obstaja možnost, da se branite, in kako to storiti. Ocenil bo vaš položaj in vam pojasnil vaše pravice. Nasprotno stran bo morda povabil, da poda svoje stališče, vendar tej ni treba odgovoriti, če tega ne želi. *Za več informacij si oglejte grafični prikaz na naslednji strani.*

Morda vam bo svetoval, da pritožbo naslovite na pristojni organ, ki je odgovoren za vprašanja diskriminacije na zadevnem področju (na primer češki inšpektorat za delo ali trgovinski inšpektorat). Če z odzivom tega organa ne boste zadovoljni, bo **varuh človekovih pravic preveril njegove ukrepe**. **Varuh vam bo morda svetoval tudi, da vložite tožbo na sodišče.**

Varuh človekovih pravic prav tako **ozavešča državljane EU** o njihovih pravicah na Češkem ter jim svetuje, na koga naj se obrnejo in kako ukrepati.

Na varuha človekovih pravic sem naslovil pritožbo zaradi diskriminacije. Kaj sledi temu?



Kje lahko najdem informacije o pravicah državljanov EU na Češkem?

Oglejte si **spletno stran varuha človekovih pravic**. www.ochrance.cz → Potrebujem pomoč. → [Sem državljan EU](#).

Na tej spletni strani so na voljo osnovne informacije in povezave do naslednjih tem:

delo in zaposlovanje	prodaja blaga in storitev
podjetništvo	davki
priznavanje diplom in kvalifikacij	nastanitev
izobraževanje in usposabljanje	volilna pravica
zdravstveno zavarovanje in zdravstveno varstvo	vozniško dovoljenje in registracija vozila
socialna varnost	pravica do prebivanja

Kako je to urejeno v drugih državah EU?

Informacije o zakonodaji v posameznih državah EU so na voljo na portalu **Tvoja Evropa** <https://europa.eu/youreurope/>.

Kaj lahko storim, če imam težave z javnimi organi v tujini?

Obrnite se na službo SOLVIT (<https://ec.europa.eu/solvit/>). Ta pomaga državljanom in podjetjem, če imajo **težave z javnimi organi v drugi državi članici EU, kadar ti ne ravna v skladu z zakonodajo EU**.

→

Kaj še počneta varuh človekovih pravic in varuh otrokovih pravic? Pri čem mi lahko pomagata?

Varuh človekovih pravic

Nadzira in ščiti temeljne pravice in svoboščine.

Preiskuje postopke čeških javnih organov.

→ [Imam težave z uradom ali vladno institucijo.](#)

Zloženska [Varuh človekovih pravic](#)

Intervenira v primeru nepravičnega ali slabega ravnanja v ustanovah (zaporih, bolnišnicah, domovih za ostarele, otroških domovih, ustanovah za pridržanje tujcev itd.).

→ [Osebe z omejeno svobodo gibanja so žrtev slabega ravnanja.](#)

Zloženska [Zaščita oseb z omejeno svobodo gibanja](#)

Pomaga žrtvam diskriminacije na podlagi rase, etničnega porekla ali državljanstva, spola, starosti, invalidnosti, spolne usmerjenosti, vere, prepričanja ali svetovnega nazora.

→ [Počutim se diskriminirano\(-ega\).](#)

Letak o [diskriminaciji](#)

Nadzira spoštovanje pravic invalidov.

→ [Sem invalid in imam težave z uveljavljanjem svojih pravic.](#)

Nadzira postopek vračanja tujcev, ki so se znašli na ozemlju Češke republike.

Varuh otrokovih pravic

Nadzira in ščiti pravice otrok.

Preiskuje postopke čeških javnih organov ter drugih institucij in oseb pri izvajanju javnih pooblastil v primerih, ko gre za domnevno kršitev pravic otrok.

Letake varuha človekovih pravic lahko najdete na www.ochrance.cz v rubriki [Znašel\(-la\) sem se v težavnem življenjskem položaju in ne vem, kako ukrepati.](#)